

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL IX-LEA.

N^{ro} 25.

Brashov, 25. Martie.

1846.

Gazeta de Transilvania şi Făcerea pentru mine, iniţiu şi literatură aş preţul pe un an pentru 8 (24 doveză) arţint, iar pe un jumătate an 4 ф. arţint. Преподаета се poate face la toate к. к. дерегъторіі de пощъ, iar la Iasi la DD-lor N. şi Xp. Георгіі şi la Букресті la D. Iosif Romanov.

UNGARIA.

Пеца. Ръскъмъраре. Къноскут есте, къ фії лѣі Ісаіа de ші алтмѣнтреlea дн Ыгаріа віедѣеск мѣлт маі віне декът ар пѣтѣ віедѣі дн Канаан свѣт пѣрпѣтаска гѣвернаре de асѣзі а Порѣі саі ші а Еѣптеанѣлі, дар пѣтеск о такъ de толераңіе, адікъ зп феліѣ de конѣрвѣдіе пентрѣ-къ сът сѣферіѣі а петрече дн аѣеа царѣ. Е, віне, гѣчіѣі че гѣнд аѣ евреіі дн Ыгаріа? Іатѣі къ еі къ щігарѣ воіе а тріміте депѣтаѣі дн тоате комітателе ла о адѣнаре евреіаскъ дн Пеца, знде акѣм се сѣѣтеск асѣпра міжлоачелор към ар пѣтѣ скѣпа de аѣеа такъ пентрѣ тоѣі вѣчіі, рѣскъмърѣндѣо deодатѣ. Деѣі ресѣлтатѣл сѣѣтѣрѣлор евреіѣі фѣ, къ дн зрмарѣа днвоіеллор фѣкъте къ локѣрѣле маі палте евреіі дн Ыгаріа дн рѣстѣмп de чѣнчѣ ані вор скѣпа къ тоѣл de такса толераңіеі. Сѣмеле че аѣ съ пѣтере дѣншіі спре аѣест скоп сът марі ші греле de адѣнат, дар евреіі чеі маі вогаѣі даѣ ла касѣ сѣме мѣлт маі марі de кът сът аѣеле рѣѣѣте асѣпра лор, пентрѣ ка съ дѣмплінаскъ ші пѣпѣтѣнда челор маі сѣраѣі. — De am zice мѣлтор креѣдіні: „Лѣаді пѣлѣ дела евреі, стаѣі къ мѣпѣі къ пѣчѣре пентрѣ скопѣрѣі комѣне, даѣі пентрѣ віне ле комѣн, къчѣі вѣѣ вѣ фачѣѣі віне,“ — еі сѣр сѣпѣра ші пѣте неар рѣспѣнде къ пѣ воіеск а днвѣда моралѣ, пѣчѣі гонірі de скопѣрѣі дела евреі. Дѣсъ пе зпѣі ка аѣѣшіа іар рѣшіна векеа днвѣѣѣтѣрѣ а романлор каріі зѣѣеа: „Сѣ днвѣѣѣтѣм дела прѣіетіні ші дела дѣншмані фѣрѣ осевіре тот че не поате фѣ спре фолос дн сіѣѣл пострѣ.“ — Чѣне арѣ зрѣкі de аззіт сѣ азѣѣ. —

VIENNA.

Маіестатеа Са к. к. дн прѣвінда евінемітелор дн Галіѣіа прѣн преаналѣт порѣнкъ даѣѣ кътрѣ гѣвернаторѣл ѣенерал ал аѣелѣі регат, віневоі а рѣндѣі дн 12. Март. пѣвѣкареа зрѣѣтоарелор:

„Кѣтрѣ креѣдіѣошіі Меі Галіѣіані!

„Греле черкѣрѣі треѣкѣрѣ асѣпрѣ-Не дн сепѣтѣмѣіле дн зрѣмѣ. Ын комплот а вѣрѣжмашлор еѣнеі рѣндѣіелі ші а моралѣѣѣѣі прегѣтѣт de мѣлт дн ѣѣрѣі стрѣіне сѣаѣ вѣ-

рѣт дн регатѣл Меі Галіѣіа. Еі ресѣпѣрѣ дѣтрѣ а къщѣіга пѣрѣташі къ аѣеа пѣдеѣде пѣвѣрѣ, къ пе Воі тоѣі вѣ вор пѣтѣ траѣе дн пѣлѣвѣрѣле лор крѣмінале. Спре скопѣрѣле аѣестеа апѣкарѣ еі тоате мѣіестрѣіле амѣѣі-тоаре, тот феліѣл de фѣгѣѣѣіелі; пѣлѣ ші челе маі сѣіпте сімѣемѣнте фѣсерѣ дѣтрѣрѣ-тате спре аѣел скоп преа спѣркат.“

„Пентѣл Воѣтрѣ чел креѣдіѣѣос ші сімѣѣѣл Воѣтрѣ чел сѣлѣѣѣтос рѣмасерѣ стрѣіне пентрѣ аѣеі амѣѣіѣорі. Дар кънд тоѣѣш комплотѣл се рѣдіѣкъ дн а са оарѣѣ пѣрере ші кънд крѣнтѣл стѣндарт ал револѣѣіеі се деѣфѣшѣрѣ къ дѣѣѣрѣере, дѣтрѣпѣндереа крѣміналѣ се фѣрѣнсе асѣпра статорнѣіѣі дѣпрѣтѣвѣрѣі de карѣа фѣ дѣтѣмпінатѣ прѣсте тот.“

„Іnima Mea сімте треѣзѣнѣа de а вѣстѣі къ соленітате іѣвѣіѣлор Меі Галіѣіені рекѣпоаѣѣереа сімѣѣѣлѣі лор оменеск ші а пѣкѣлѣтѣі лор креѣдіѣѣѣ кътрѣ ал лор домпіѣоріѣ. Фѣіндкъ Воі креѣдіѣѣошіі вѣадѣі скѣлат пѣмаі пентрѣ рѣндѣл вѣн ші пентрѣ дрепт, акѣма дѣпѣ че пѣлѣвѣрѣле вѣрѣжмашлор de тоѣ рѣндѣл вѣн аѣ рѣмас рѣшіпате, Воі вѣ вѣѣі репѣтоарче ла окѣпаѣіле de паче ші прѣн акѣрѣата дѣмпліпѣре а даторѣнѣѣелор Воѣстре de сѣпѣшіі вѣѣі арѣта ші пе вѣіѣорѣѣ, къ Воі вѣ щѣіѣі лѣпта пентрѣ пѣстрѣреа леѣілор, дар токѣма аша ле щѣіѣі ші ресѣкѣта прѣн аскѣлѣтаре ші сѣпѣвѣре. — Віена, дн 12. Martie.“

„Ferdinand m. pr.“

Порѣнѣка аѣеаста преаналѣт се пѣвѣліѣѣк дела Тарнов дн 16. Март. de кътрѣ дѣнѣлѣѣімеа Са архѣдѣѣеле Ferdinand de Авѣстріа-Есте гѣвернаторѣл ѣенерал.

Кѣ алте дѣѣѣ порѣнѣі дн аѣеааш даѣѣ 12. Martie Маіестатеа Са лѣѣѣѣ рѣра вітеѣіе ші вѣрава пѣрѣтаре а остѣшшімеі карѣа дн сепѣтѣмѣіле револѣѣіеі авѣ а сѣѣфері атѣѣеа грѣвѣѣѣі; асѣменеа ші креѣдіѣѣнда ші пѣрѣтареа дерегѣѣторѣлор пѣвѣліѣі дн тоатѣ Галіѣіа.

(Oest. Beob)

Chronică străină.

Брітаніа марѣ. London. Шѣдѣнѣеле парламентарѣ дѣчѣп а се фаче преа інѣтере-санѣте. Дн 9. Martie дѣпѣ че каса de жос дѣспѣтѣѣ къѣѣѣѣа чеасѣрѣі асѣпра маі мѣлѣтѣр

платятъ дн тарифа министрълв Пеел, апої маї ла зрмъ трека ла вѣдет шї — пе сеама Ост-индіеї вотъ пѣмър тотал де остъшїме пентрѣ 184 ⁶/₇ ла 108,608 армаді, адїкъ кѣ 8000 маї тѣлці декѣт дн англ трекаѣт. Маї днколо се дефїнсе пѣмърѣл матрозілор ла флотъ кѣ 27,500 фечорї (тѣлці!) шї 2000 днвѣдѣчеї тот марїнарї; днсеѣршїт 12 мїліоне фїорїнї ардїнт пентрѣ репаратѣрї ла корѣвї шї пентрѣ фачереа маї тѣлтор корѣвї нѣкъ кѣ авѣр.

Чїтїторїї шїѣ де аїреа, че греѣ ера анѣсакїї католичїї дн прївїндѣ политїчесакѣ дн Ирландїа пѣлѣ ла а. 1829, кѣнд дѣпѣ о тѣпкѣ днделѣогѣ маї тѣлѣт ка де 15 апї а лѣї О'Коннел еї фѣсерѣ еманчїпаді, адїкъ днтро-дѣшї дн тѣте дрептѣрїле де каре се вѣкѣрѣ шї леѣеа domnїтоаре а протестандїлор, афарѣ пѣмаї де пѣдїне рестрїндерї прївїторѣ ла кѣлѣгѣрї, ла кѣтѣва дерегѣторїї дн челе маї палте (кардїнале), ла каре католичїлор днкъ тот нѣ ле есте ертат а пѣлѣї. Дѣчї дн шедїнда дн 11. Мартїе а. к. се чїтї а дѣа оарѣ зп нѣѣ проїент де леѣе дѣпѣ каре — дакѣ ачела с'ар прїмї престе тот — католичїї ар фї прїмїдї шї дн рѣмѣшїца дрептѣрїлор пѣстрате пѣлѣ ачї пѣмаї пе сеама алтора шї п'ар маї авѣ а се пѣлѣнѣе де нїмїк. Daniїл О'Коннел ажѣтат де вѣл лорд Морпѣт се лѣсе шї акѣма кѣ пентѣл пентрѣ конѣрадії сѣї.

Дѣла Ирландїа се вестѣе пѣмаї рѣѣ. Фоаметѣа се днчїнѣе кѣ пѣтере; гѣвернѣл чоарѣ а дѣда пе вїедїї Ирланзі ла хрѣпа кѣ тѣпѣлїгѣ де кѣкѣрѣз шї кѣ пѣне (тѣлаїѣ) дн ачелаш, дѣр еї нѣ се прїчеп ла ачестѣа, пентрѣ-кѣ кѣт шїт, дн дѣрїле апѣсене але Еврѣпеї шї анѣме дн Ирландїа кѣкѣрѣзѣл авїа е кѣпоскѣт дн пѣме, шї акѣма вїне пѣмаї импорат дн алте дѣрї пѣлѣ сѣ се дѣдеа шї еї ал сѣтѣла шї ал кѣлтїва. Днтр'ачеаа оторѣрїле сѣвѣршїте де чеї дѣсперадї се тѣлѣдѣск пе зї че шерѣе; маї фїе-че пѣмър а газетелор де Ирландїа пе адѣче кѣте о шїре крѣнчѣлѣ. Днтр'ан сїнгѣр дїнѣт Маїо стаѣ дн фада трївѣналѣлѣї крїмїнал 16 днвїнзїдїї ка зчїгѣторї. Тотї чеї вїне сїндїторї с'аѣ лѣзат де гроазѣ, шї ар дорї, ка пропрїетарїї сѣшї факѣ мїлѣ сѣ деа сѣрѣчїтеї прїлежѣрї ла лѣкрѣ, прїа каре сѣшї поатѣ кѣшїга пѣнеа де песте зї, кѣчї алфелїѣ е ваї де сѣ-флетеле лор. Пѣлѣ ла сечере, сѣѣ маї вїне зїкѣнд пѣлѣладѣсгрѣпатѣл картофелор маї сѣнт кѣтѣва лѣнї; тѣлці днсѣ нѣ вор авѣ че дѣс-грѣпа, пентрѣ-кѣ п'аѣ че днгрѣпа, фїндкѣ картофеле де семїндѣ леаѣ тѣпкат кѣ прѣп-кѣдїї карїї сар пе пѣредї де фѣме шї песте пѣдїн вор фї де сѣрїт дн анѣ. Гѣвернѣл трї-тїсе ла Ирландїа шї маї де кѣрѣнд о мїе де вѣдї кѣ фїлѣнѣ де кѣкѣрѣз, днсѣ асѣменеа тѣ-сѣрї ажѣтѣ ка шї о пїкѣтѣрѣ дн маре пентрѣ мїліоанеле де сѣрачї. Дадїле де лѣкрѣ, пѣлѣтїдїле маї вїне тѣпка, днпѣрѣдїїле пѣ-тѣлѣт маї тѣлѣт. —

— Дн прївїнда револѣдїеї полоане ара-тѣ шї вѣеле газете марї дн London сїмпатїе маре, де шї тѣлѣт маї стѣмпѣратѣ ка челе дн Парїс; челе маї тѣлѣт днсѣ декларѣ, кѣ полонїї асѣдѣдѣт фѣкѣрѣ о пѣвѣнїе маї маре декѣт орї кѣнд маї пїнѣте; днтр'ачеаа

пїчї зѣа нѣ воїеѣе а дѣспера де вїиторїѣл Полонїеї. Полонїї чеї еміграді дн London дн-кѣ трїмїсерѣ прїндѣлѣї Царторїдкї о адресѣ де сѣпѣпере. Ваї де еї. —

— Се спѣне, кѣ Nordamerїканїї п'ар фї прїмїт вѣлїмѣтѣл, адїкъ челе дн зрмъ пѣп-тѣрї де днвоїре а Брїтанїеї дн прївїнда Орегѣнѣлѣї. Се авѣе іарѣш, кѣ репѣблїка Мексїко ар фї декларат рѣсѣвоїѣ пѣтернїчїлор nordamerїканїї. Ної нѣ пѣтем крѣде шїрѣа дн зрмъ, дакѣ тотѣш се ва адеверї, се поате прѣзїче ка сїгѣр, кѣ мексїканїї вор тѣпка пѣспѣлѣдїї.

Франѣа. Парїс, 15. Мартїе. Кѣвса Полонїеї пѣмаї че трека дн жѣрналѣ дн камера депѣтаділор. D. Fїzot министръл треѣлор дн лѣзпѣрѣ фѣ пофїт а да падїеї франѣезе дѣслѣшїрї асѣпра Полонїеї кѣ кареа сїмпатї-сакѣ аша тѣлѣт; министръл о дѣде спре тѣл-дѣтїреа тѣтѣрор консерватївїлор, зїкѣнд вѣле ка ачестѣа: Франѣа днкъ маї пїнѣте де вѣнїреа ачестѣї министрїѣ ла кѣрмѣ хотѣрѣ-се а прїмї шї а пѣзї дн прївїнда пѣдїлор шї а стателор прїнчїпѣл пѣпѣтревѣнїреї, адїкъ а нѣ се амѣстека офїчїал ла пїчї зп фелїѣ де днкѣрѣкѣтѣрѣ сѣѣ тѣрѣвѣраре че с'ар еска дн дѣрї стрїне, чї а пѣзї стрїне дн-вѣдѣтѣра: Че дїе пѣдїї плаче алѣїа нѣ фаче. Пентрѣ-кѣ кѣт ар пѣлѣчеа франѣозїлор, дакѣ зпор пѣтерї европене лѣар вѣнї пофта а се амѣстека дн кѣвса Алѣїрѣлѣї, а днтрѣжѣта пе кабїлї, сѣѣ а шї да ажѣторїѣ лѣї Авѣ-ел-Кадѣр шї а пѣл лѣса де капѣл сѣѣ. Дѣпѣ ачестѣа министрѣл рекѣпоанѣе пѣмаї дѣѣ да-торїнѣе а Франѣеї кѣтрѣ непорочїдїї полонїї: маї зптеїѣ а пѣї маї амѣдїї кѣ пѣдѣждї фал-се, пїчї аї дншѣла кѣ днкѣрадїерї непотрї-вїте; ал доїлеа дн стареа лор чеа тїкѣлѣсѣ аї тѣпгѣїа дн тѣте кїпѣрїле кѣте се днвоїеск кѣ интересѣл франѣоз шї кѣ дрептѣл пѣа-тѣрїлор. Гѣвернѣл прїметѣе пѣмаї зїселе дѣѣ рѣгѣле, ел ва черка сѣ днвѣплече шї пе камере ла прїмїреа ачелора.

— Де алѣт парѣ се декларѣ, кѣ Франѣа че е дрепт ва треѣї сѣ фїе пѣрѣрѣа лѣкѣл де скѣпарѣ (асїа) пентрѣ непорочїдїї, дѣр нѣ шї ватрѣ де комплотѣрї шї де револѣдїї. — Дн пѣвлїчїст атїнѣе днтре алтеле тѣлѣте, кѣ Франѣа кареа се лѣвѣт кѣ атѣтеа сїмпатїї пентрѣ полонїї дѣла днчѣпѣт аѣ шїѣт пѣмаї амѣдїї шї дншѣла пе ачест попор непорочїт. Кѣнд се днпѣрїдїї Полонїа дн веакѣл трекаѣт франѣозїї сѣнт Лѣдовїк 15. стетѣрѣ кѣ тѣ-пїле дн сїп, пентрѣ-кѣ гѣвернѣл лор ера дн тѣла дїтѣрелор рѣцѣлѣї. Наполеон пе ла 1811 пѣтѣ фаче мїнѣнї пентрѣ полонїї, а кѣ-рор сѣнѣе с'аѣ вѣрѣат аша тѣлѣт дн армѣта лѣї; ел днсѣ дншї вѣтѣ пѣмаї жок де ачѣа пѣдїоналїтате ка де тоате алтеле. Ла 1830 франѣозїї іар пѣмаї днтрѣжѣтарѣ шї дншѣ-ларѣ кѣ фѣгѣдїелї мїнчїнѣсе пе полонїї Рѣ-сїеї. Днсѣш Thiers трѣфашѣл револѣдїонар кѣнд іар вѣнї вїне ка сѣ поатѣ трѣче песте Рѣп, ар фї гата а днкеїе трактат кѣ Рѣсїа шї а жѣртѣї дн интересѣл Франѣеї тѣкар шї зече алте падїї ка а полонїлор. Дн ачестѣа фапте історїче зрѣмѣзѣл, кѣ дн политїкѣ шї франѣозїї сѣнт мїнчїношї ка шї чел маї мїнчїнос попор рѣсѣрїтеан; пентрѣ каре дн-

keiem кз David: Nз въ пѣдѣждѣиді спре воіері, спре фії оаменілор дитрѣ каріі пз есте тѣп-тѣре. (Дѣпъ m. m. gaz.)

Дитр'ачестеа Французіі тот пѣрчед а дескіде съвскрпидіі де вані пентрѣ полоні. Дѣ дін прісос каре аре.

— Ан 16. Мартіе ера съ віе пе маса камереі депѣтаділор о дпспѣтъ де маре інтерес, адікъ реформа парламентарѣ дп пѣнтѣла де а пѣ се маі амеце репрезентанді каріі се аолѣ дп врепн пост пѣвлік. Ан адевр о датпнѣ фоарте вѣхѣтъ ачаеста. Ын депѣтат че цпне ші пост пѣвлік дат дела гѣверн се теме пѣрѣреа съ пѣші пѣардѣ дерегѣторіа дакъ ва кѣвѣпта ші ва вота вреодатѣ аспра гѣвернѣлѣ, кѣнд кѣцетѣл іар спѣне, кѣ гѣвернѣл п'аре дрептате дп врео прівпндѣ. Ші тотѣш Франца пѣмѣрѣ асѣзї депѣтаді де ачеіа песте 156! Апоі маі зпкъ сѣперфіціаліі кѣ тот че есте французеск пе поате шерві де модел. (Газ. зпів.)

Spania. Madrid, 16. Март. Міністеріѣл дитрег дшї дедѣ дпмціа. (Дѣпъ о депешѣ.)

Белціѣ. Брїссел, 15. Март. Ноѣл міністеріѣ се ретрасе іарѣш. Nз э лѣкрѣ де глѣмѣ, кѣнд бѣрвадіі дп капѣл тревілор пѣ се пот днвоі маі зшор.

Италіа. Рома, 10. Март. Марѣ скѣрѣре копрпнсе аїчі пе фрѣнташі кѣнд азїрѣ, кѣ ла револтандіі дпн Полоніа с'ар фї дитревѣт ші пѣтеле ші ваза папї спре ацідареа оаменілор ла револѣ, мпндпнд, еї вор фї цпнд кѣте тоате. Цїѣт есте, кѣ патріарѣл Romeї пѣ аша де тѣлѣ трпмпесесе зп вреве ла тоді архпѣсторїі католичї дпн Галїціа ші Посеп, прпн каре дї рѣга ші ле порѣчїа ка съ рецїе дп лпнїде пе тоді лѣкѣиторїі ші пе клерѣрї съ ле днведе, кѣ вісерїка прпн револцїі вічі одатѣ пѣ кѣцїгїѣ, чї маі тотдеавна пердѣ. — Ан дпнѣтѣрїле Статѣлѣ roman тот маі кѣрг попреміле днвпзїділор полїтїчі. —

— Ан Сполето ровїі дпн темпїца чеа марѣ днчеркарѣ о ревеліе, дар опт дпн еї дшї пердѣрѣ віаца, іар алціі рѣмасерѣ грѣѣ рѣпїді. (Газ. зпів.)

Кракавіа, 15. Мартіе. Комісіа местекатѣ дпн бѣрвадіі кракавіенї ші дпн комїсарї де а челор треї пѣтерї черчетѣазѣ дитрѣвна пе револтанці, дї амеце дѣпѣ патрііле лор ші дї трпмпіте ла жѣдекатѣ ші ла пѣдеапсѣ. Тоатѣ келтѣіала гарпнсоанелор стрѣіне ашезате пе зп рѣстпмп дпн Кракавіа о ва пѣрта пѣмаї ачеа непорочїтѣ репѣвлікѣ. Дпкъ пѣ се шїа кѣрат, дакъ дпн партѣа Австрїеї ва рѣтѣпѣ графѣл Врѣвна саѣ графѣл Кастїліоне ка командїр дпн Кракавіа. (Газ. зпів.)

Прѣсїа. Посеп, 10. Мартіе. Прпн тот дѣкатѣл Посеп се аолѣ дпн марш баталіоане ші ескадроане каре іаѣ ла прпнсоаре саѣ нїтїеск рѣтѣшїдѣле де пнсѣрценці. Четатеа Посеп аре асѣзї о фїсіономїе фоарте трїстѣ. Тодї полонїі ші полоанеле с'аѣ дитѣрѣкат дпн пѣгрѣ, анѣте дателе дпн рокїі пѣгре, пѣлѣрїі ші вѣлѣрї пѣгре, іар фецеле лор се вѣд трїсте ші жѣлітоаре, тѣлѣте дпн еле тре-кѣнд пе злїді, анѣте пе лѣпгѣ прпнсорї ші пе ла базарѣ чел марѣ полонеск дшї пѣнватїста (тѣхраша) ла окї ші пѣлгѣ амар.

Пнтре полонї зѣмѣл пемцїі ші жїданїі пре-кѣт с'ар пѣреа фѣрѣ нїчі о пѣсарѣ. Патроале де пѣдестрїме ші кѣлѣрїме крѣческ тоѣтъ зїоа злїдѣле дѣкѣнд ші адѣкѣнд арестандї; іар спре мѣрцїтѣл сереї мерг роате де о-сташї ла прпнсорї, де знде прїмеск арестандї спре аї пѣтрече ла алте фортѣреде, кѣчі пѣ маї днкан. Базарѣл, ачеа зїдїре мѣреадѣ дитрѣ кареа повїлітеа полоанѣ авѣ касїно, костѣл, валѣрїле ші редѣтѣрїле самѣ ші знде трѣдеа дпн квартал ші знде дпн рѣндѣл дела пѣмѣнт ера зп марѣ пѣмѣр де волте (прѣ-вѣлїі) ші знде пемцїі пѣ преа інтра, асѣзї оаспѣтъ дпн лѣзптрѣл сѣѣ 80 канопїрї прѣ-сіенї, треї сѣте осташї пѣдестрїме ші 50 хѣ-сарї; адікъ помпосѣл базар се префѣкѣ дпн касартѣ. — Дпн Галїціа се азде пѣмаї атѣта, кѣ Ан. Са архїдѣчеле кѣлѣторѣе прпн кѣ-тева цпнѣтѣрї, кѣ афарѣ де рѣдїментеле ре-кїемате дела о марцїне пѣлѣ ла алта маї есте остѣшїме рѣспѣндїтѣ дпн царѣ песте 45 мїі ші кѣ пѣлѣ дпн 5. Мартіе днчетасе ші рѣскоала дѣрапїлор, дар пропрїетарїі пѣ ера сїгѣрї, дпкът песте о сѣтѣ де мошїі рѣ-тѣсесерѣ деокандатѣ пѣстїіте. (Газ. зпів.)

Ноа ваіе кѣ авѣре дпн Тїмїшоара.

(Дпнкеїере).

Ан днцелесѣл профїлактїк се дитревѣп-дѣазѣ вѣіле кѣ авѣре: 1. Спре стѣмпѣрарѣеа органѣлѣ піелїі дпфлѣкѣратѣ, слѣвїте, саѣ оїмцїтоаре, кѣнд а днченѣт троана, катарѣл ші патїміле рѣзматїчѣщї, ші алте дѣрерї ар-трїчѣщї. 2. Кѣнд аѣ ешїт пе трѣп вѣѣе дп-флѣкѣратѣ, прекѣм сѣлѣт шарлахѣл, вѣрсатѣл ші алтеле. 3. Кѣнд сѣлѣт мѣшкїі аморцїді ші кѣнд се дппедекѣ фѣлѣкцїа фїкатѣлѣ, а сплїнеї ші а вѣпелор. 4. Пентрѣ чеї че сѣлѣт сѣпѣшї шкрофѣлелор, воалеї англїчѣщї, ші маї алес пентрѣ чеї че пѣтїмеск де гѣлчї. 5. Ла оаменї, карїі віп дпн атїпцѣре кѣ отрѣвї металїче, спре сїгѣранѣ дпн контра отрѣвї-реї кѣ арсенїк (отравѣ), арапѣ, плѣтѣ ші арцїнт віѣ. 6. Дѣпѣ мѣшкареа кѣпїлор тѣр-ваді спре а се ферї де тѣрѣчїѣне ш. а.

Спре скопѣл терапѣвтїческ се дитревѣ-пдѣазѣ вѣіле кѣ авѣре: 1. Спре тѣмѣдїреа згѣвїлор кронїчѣщї, адекѣ кѣнд вѣстѣрѣ, мѣп-кѣ, саѣ се дпфлѣкѣреазѣ піелеа. 2. Ла воале-ле органелор рѣсѣфлѣтоаре, каре се паск дпн катар, саѣ дпн афекцїіле рѣзматїче. 3. Ла рѣзматїсѣл кронїческ ші ла тот фїелѣл де дѣрерї дпн оасе. 4. Дпнпротїва воалелор, че се траг дпн черкѣреа сѣнцелѣлї венїпат, маї вѣртос дпн пѣрцїле трѣпѣлѣ дпн жос, дпн контра дитѣрїреї де сплїнѣ ші де фїкат, дпнпро-тїва дѣрерї хеторїоїдале, іарѣ маї алес кѣнд се опреѣе сїстѣма вѣпелор. 5. Ан контра дпкѣіатѣлѣ скѣрс а гѣлчїлор ші а васелор лїмфатїче, аша дарѣ дпн контра шкрофѣле-лор ші дпфлѣтѣрїлор лїмфатїче де орї че пласѣ ші фортѣ. 6. Ла воалеле пѣрвїлор, каре пѣрчед дпн згѣрчїѣрї ші дпн дѣрерї рѣз-матїче саѣ де оасе. 7. Ан контра днвенї-пѣреї саѣ отрѣвїреї дпн пѣтѣсѣратѣ дитре-вѣпндаре де арцїнт віѣ, арапѣ, плѣтѣ ші

препаратъри отрѣвѣтоаре. 8. Ла контрадіа днкеетърѣлор.

Атъта песте тот, фѣндкъ нъ дѣгѣтѣще спаціл, а дескрие къ амърѣнтѣл пенѣмърателе воале, каре къ ефект сѣгр се пот дѣвѣнѣ prin рѣсеаска ваіе къ авѣре; дѣн прѣвѣнда ачестор ши а тѣсѣрѣлор, дѣпъ каре аѣ де а се пѣрта волпавѣи, чеї че дѣнрѣвѣндеазъ вѣле рѣсеці къ авѣре, — дѣнпѣртъшеще сѣвскрѣсѣл дѣн локалітатеа вѣлор дела 11 пѣпъ ла 12 оаре дѣнайте де амѣазі, дѣн каре се дѣделетнѣчеще дѣн треава ачѣаста.

De кѣтва врезп волпав ар поѣтї сѣатѣл сѣвскрѣсѣлѣ аѣаръ де дѣсепнатеа врѣте, атѣнчї нъ ва ліпсі де дѣн вор лѣса тѣребѣле челелалте, а дѣнестѣла вѣкѣрос черерїле паціенцілор.

Тарїфа преѣтѣлѣ ла вѣле къ авѣре.

	Дѣн арц. ф. кр.
№р. 1. Баїе кіліпъ пентрѣ Domni	—
О персоанъ	1 —
Доаъ персоане	1 20
Треї „	2 —
№р. 2. Баїе соціалъ пентрѣ Domni	
De персоанъ	30
№р. 3. Баїе соціалъ пентрѣ dame	
De персоанъ	30
№р. 4. Баїе кіліпъ пентрѣ dame	
О персоанъ	1 —
Доаъ персоане	1 20
Треї „	2 —
№р. 5. Баїа де овѣще пентрѣ о персоанъ	20

Дѣн Абоннемент се плѣтеще пентрѣ персоанъ:

	ф. арц.
№р. 1. Пентрѣ 12 бѣи	10
” 2. ” ” ”	5
” 3. ” ” ”	5
” 4. ” ” ”	10
” 5. ” ” ”	3

Дѣн Тїмїшоаръ, дѣн лѣна лѣи Іан. 1846.

David Вахтел,
 Доктор де медїчїнъ, крѣїескѣл кѣтѣреск фїсїкѣс аї крѣїеції зѣгѣрѣції соціетѣдї аї черчѣтѣлор де патѣръ ordinarїс, аї медїчїнїї дѣнсопїрї дїн Бѣда-Пѣща ши а медїко-фїлософїчѣщеї соціетѣдї дїн Вїрѣвѣрѣ кореспондент тѣдѣларїс.

Пентрѣ Кѣрїерѣла де амѣе секселе а Длѣї пѣхарнїк ши архїварїс ал Статѣлѣи Іоан Еліаде дѣн Вѣкѣрѣції тїпѣрїт къ літере латїне, спре тѣлѣдѣмїреа дѣнрѣвѣнторїлор DD. аѣонапї арѣтѣтм, къ дїн ачѣл Кѣрїер дїн прїчїнї вїнекѣвѣнтате пѣпъ акѣт пѣаъ пѣтѣтѣши періодѣл дѣнрег не апѣл каре треқѣ, чї пѣмаї къдїва №рї, дар ва еши дѣнрег. Аша преѣл де 3 ф. 30 крї арц. не каре лѣаъ плѣтїт фїе-карѣ се сокѣте пѣпъ ла дѣнплїнїреа періодѣлѣи де 24 №рї не 12 лѣнї. Дїн №рїї къдї ешїрѣ пѣпъ акѣт се аѣл ши ла Редакція Газетеї дѣн Брашов депѣсе кѣтева зѣчї де есепларѣ, де знде се пот трїмїте DDnїлор прѣнѣтерандї пѣпъ ла сѣършїтѣл періодѣлѣи.

БІБЛІОГРАФІЕ.

Ла Інстїтѣтѣл Алвїнеї сѣаѣ тїпѣрїт:
MANĐAL DE ISTORIA MOLDAVEI
 де професорѣл І. Алвїнеѣ.
 Партеа І.

Преѣл врѣштїтѣ не хѣртїе тїпар 12 леї, велїпъ 15 леї.

Се аѣл де вѣнзаре дѣн Іашї ла кабинетѣл де лекѣрѣ а D. Калїман ет Комп. не ла цїнѣтѣрї ла DD. професорї. Ла Вѣкѣрѣції ла D. Романов.

ВОКАБѢЛАР ЛАТИНО-РОМѢН.

Кѣпрїнѣтѣлор песте зѣче тїї кѣвїнте. Пре лѣпѣгъ ачесте, тот D. професорѣл Стоїка аѣ прѣлѣкрат дѣпъ чеї маї вѣнї авторї о

Граматїкѣ латїно-ромѣнѣ.

Шї аѣ традѣс дѣн ачѣе ромѣнѣл авторїї класїчї: Федѣрѣс, Еѣтропїс, Корнелїс, Неѣос ши Салѣстїс. Дїн каре о парте се ши дѣнрѣвѣндеазъ дѣн шкоалеле пѣблїче.

Дѣн каталогѣл тїпѣрїт а Длѣї Іосїф Романов ши Компанїа дѣн Вѣкѣрѣції не а. 1845 ведѣм дѣнре алтеле дѣнсепнате де вѣнзаре ши зрѣмѣтоареле кѣрѣці фѣрѣ ка сѣ ле фїе арѣтат ши преѣл:

- Дїксіонар латїнеск, зѣгѣреск, ромѣнеск ши пѣтѣдеск де Пентрѣ Маїор ш. а. Бѣда.
- Лексікоане р. л. зѣгѣр., де Іоан Бов, влѣдїкѣл дела Блаж. Клѣж.
- Фаблеле лѣї D. Цїкїндеал.
- Вокабѣлар франѣезо-ром. ши ром.-франѣ., де Валиан.
- Дїксіонар франѣезо-ромѣнеск, лѣкратѣ де П. Поенарїс, Арон ши Георгѣ Хїл, професор ла сѣ. Сава.
- Історїа вїсерїчѣаскѣ а лѣї Мелетїе, дѣн 8 том.
- Історїа вїсерїчѣаскѣ дѣнтрѣн том ла Вѣкѣр.
- Медїтацїї релїцїосѣе, дѣн 2 том.
- Хронїкѣ лѣї D. Кантемір, дѣн 2 том.
- Сатїреле лѣї Антиох Кантемір.

Географїе тїкѣ.
 Аѣедедар морал ши релїцїос къ Ікоане.
 Аѣедедар фр. ром.
 Аѣедедар ф. р., де Арістїа.
 Грѣматїкѣ ромѣнескѣ, де Поп.
 Грѣматїкѣ лат.-ром.
 (Ва зрѣта).

ПРЕѢЛ БѢКАТЕЛОР ДѢН БРАШОВ.

Дѣн банї де валѣтѣ. Априліе 3 к. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлеата де грѣѣ кѣрат	8	24
— — — де тїжлок	7	42
— — сѣкарѣ	4	48
— — кѣкѣрѣз	4	24
— — орѣ	3	36
— — овѣс	2	24